



REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA



GRAD PULA-POLA
GRADONAČELNIK

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA



CITTA DI PULA-POLA
IL SINDACO

Klasa: 612-01/14-01/62
Urbroj:2168/01-01-02-01-0019-14-3
Pula, 30. travnja 2014.

GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE

Predmet: Prijedlog Zaključka o usvajanju Izvještaja o poslovanju Istarskog narodnog kazališta-Gradskog kazališta Pula za 2013. godinu
- dostavlja se

Gradonačelnik Grada Pule, dana 30. travnja 2014. godine, razmotrio je nacrt Zaključka o usvajanju Izvještaja o poslovanju Istarskog narodnog kazališta-Gradskog kazališta Pula za 2013. godinu, te je temeljem članka 61. i 106. Statuta Grada Pula-Pola («Službene novine» Grada Pule br. 7/09., 16/09., 12/11. i 1/13), donio

ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se prijedlog Zaključka o usvajanju Izvještaja o poslovanju Istarskog narodnog kazališta-Gradskog kazališta Pula za 2013. godinu.

2. Akt iz točke 1. sastavni je dio ovog Zaključka.

3. Ovaj Zaključak proslijedit će se Gradskom vijeću Grada Pule, na nadležno postupanje.

Ovlašćuju se Boris Miletić, gradonačelnik Grada Pule, Fabrizio Radin, zamjenik gradonačelnika Grada Pule, Elena Puh Belci, zamjenica gradonačelnika Grada Pule, Jasmina Nina Kamber, p.o. Gradonačelnika pročelnica Upravnog odjela za kulturu i Gordana Jeromela Kaić, ravnateljica Istarskog narodnog kazališta-Gradskog kazališta Pula, da sudjeluju u radu Gradskog vijeća po prijedlogu akta, te da se izjašnjavaju o amandmanima na isti.

4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

GRADONAČELNIK
Boris Miletić

Na temelju članka 39. i 106. Statuta Grada Pula-Pola («Službene novine» Grada Pule br.07/09, 16/09 i 12/11, 1/13), Gradsko vijeće Grada Pule na sjednici održanoj dana _____ 2014. godine, donosi

ZAKLJUČAK
o usvajanju Izvještaja o poslovanju Istarskog narodnog kazališta - Gradskog kazališta Pula za 2013. godinu

I

Usvaja se Izvještaj o poslovanju Istarskog narodnog kazališta - Gradskog kazališta Pula za 2013. godinu u predloženom tekstu s prilogima.

II

Ovaj Zaključak objavljuje se u «Službenim novinama» Grada Pule, a stupa na snagu danom donošenja.

Klasa: 612-01/14-01/62
Urbroj:
Pula,

GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE

PREDSJEDNIK
Robert Cvek

OBRAZLOŽENJE

I. Pravni temelj za donošenje akta

Pravni temelj za donošenje akta sadržan je u članku 39. Statuta Grada Pule-Pola («Službene novine» Grada Pule br. 07/09, 16/09,12/11, 1/13)

II. Osnovna pitanja i prikaz stanja

Člankom 106. Statuta Grada Pula - Pola određena je obveza podnošenja izvješća o poslovanju ustanova i udruga za proteklu poslovnu godinu Gradonačelniku i Gradskom vijeću Grada Pule.

Izvještaj o poslovanju Istarskog narodnog kazališta Gradskog kazališta Pula za 2013. godinu izrađen je prema pravilima i standardima koji su postavljeni projektom uspostave poslovnog i financijskog modela kontrolinga nad radom ustanova.

Kazališno vijeće ustanove prihvatilo je godišnje izvješće o poslovanju ustanove na sjednici održanoj 23.travnja 2014. godine.

III. Tekst prijedloga akta

Tekst prijedloga akta dostavljen je u prilogu.

IV. Procjena financijskih sredstava

Za realizaciju ovog Zaključka nisu potrebna financijska sredstva

P.O. GRADONAČELNIKA
Jasmina Nina Kamber, mag.mus.



ISTARSKO NARODNO KAZALIŠTE
GRADSKO KAZALIŠTE PULA
Laginjina 5, 52 100 Pula
tel: (052) 222 380 fax: 214 303
www.ink.hr ; ink@ink.hr

Izvještaj o poslovanju za 2013. godinu

Travanj 2014.

Ravnateljica o poslovanju

Istarsko narodno kazalište Gradsko kazalište Pula obavlja kazališnu djelatnost kao javnu službu koja obuhvaća pripremu, organizaciju i javno izvođenje scenskih i glazbeno scenskih djela.

Svojim programima, kazalište ostvaruje interes osnivača u zadovoljavanju javnih potreba u području kazališne djelatnosti. Kazalište obavlja djelatnost na temelju godišnjeg plana i programa rada koji je u skladu s Osnovnim programskim i financijskim okvirom za četverogodišnje razdoblje od 2010-2014. kojeg je donijelo Gradsko vijeće Grada Pule.

Zbog nastavka negativnih gospodarskih kretanja i tijekom 2013. godine, usporena je dinamika realizacije zacrtanih ciljeva i razvoja kazališta što se i dalje očituje prvenstveno u nemogućnosti zapošljavanja kazališnih umjetnika i drugih kazališnih radnika.

Program kazališta fokusiran je na vlastite produkcije i godišnji premijerni program koji se sastoji od: dva naslova za građansku publiku, jedan zavičajni naslov, jedna plesna predstava i jedan naslov za djecu, cjelogodišnjeg rada Dramskog studija, organizacije Međunarodnog kazališnog festivala mladih – Pulski Forum i Ljetne plesne radionice, organizacije gostovanja drugih kazališta, sudjelovanja na festivalima, repriza, gostovanja i razmjena vlastitih produkcija, te međunarodne kulturne suradnje.

Produkcija zapravo i čini najkompleksniji i najzahtjevniji dio programa koji se u kazalištu realizira. Stoga su i rashodi vezani za produkciju najviši. Od ukupnih rashoda, 41% odnosi se na direktne rashode programa.

Programska politika kazališta usmjerena je ka postizanju izvrsnosti u pogledu kvalitete predstava što postizemo angažmanom najkvalitetnijih redatelja, glumaca i ostalih umjetnika, te podizanjem tehničko-tehnološke opremljenosti pozornice i zgrade na viši standard ulaganjem i investiranjem u opremu i zgradu.

Prilagođavanjem repertoara i programa svim dobnim i obrazovnim skupinama građana, te izborom različitih redateljskih estetika i poetika postepeno povećavamo broj posjetitelja dramskih i glazbenih programa, a mlađu publiku obrazujemo u onom segmentu kazališne djelatnosti koji je kompatibilan s njihovim nastavnim programima.

Koristeći mogućnosti koje se otvaraju ulaskom Hrvatske u EU, te otvaranjem natječaja za fondove EU, naši su planovi usmjereni takvim izvorima financiranja programa upravo u domeni edukacije u sklopu Dramskog studija i naročito u sklopu Međunarodnog kazališnog festivala mladih.

Gordana Jeromela Kaić, ravnateljica

Izvještaji o poslovanju

Izvještaj 1. Imovina

Izvještaj 2. Izvori i obveze

Izvještaj 3. Prihodi i rashodi

Izvještaj 4. Struktura rezultata poslovanja

Izvještaj 5. Prihodi i rashodi po programima

Izvještaj 6. Dodatni podaci

Izvještaj 7. Realizacija plana poslovanja (realizacija prihoda i rashoda)

Pozicija	31.12.2012.		31.12.2013.		IND
NEFINANCIJSKA IMOVINA	53.848.721	99%	52.986.486	99%	98
Neproizvedena dugotrajna imovina	0	0%	0	0%	/
Prirodna bogatstva (zemljište i ostala prirodna bogatstva)	0		0		/
Patenti, koncesije, licence, goodwill, osnivački izdaci, izdaci za razvoj i ostala prava	18.908		18.908		100
Ispravak vrijednosti neproizvedene dugotrajne imovine	-18.908		-18.908		100
Proizvedena dugotrajna imovina	53.842.234	100%	52.981.294	100%	98
Stambene zgrade	0		0		/
Poslovne zgrade	78.783.361		78.816.526		100
Ostali građevinski objekti (infrastruktura)	0		0		/
Uredska oprema i namještaj	3.541.673		3.522.630		99
Ostala oprema i postrojenja	3.057.512		3.304.889		108
Prijevozna sredstva	0		0		/
Knjige, umjetnička djela i ostale izložbene vrijednosti	0		0		/
Višegodišnji nasadi i osnovno stado	0		0		/
Ulaganja u računalne programe	0		0		/
Umjetnička, literalna i znanstvena djela	0		0		/
Ostala nematerijalna proizvedena imovina	0		0		/
Ispravak vrijednosti proizvedene dugotrajne imovine	-31.540.312		-32.662.751		104
Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti	0	0%	0	0%	/
Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti	0		0		/
Sitni inventar	0	0%	0	0%	/
Zalihe sitnog inventara i sitan inventar u uporabi	96.268		96.268		100
Ispravak vrijednosti sitnog inventara	-96.268		-96.268		100
Nefinancijska imovina u pripremi	0	0%	0	0%	/
Građevinski objekti u pripremi	0		0		/
Postrojenja i oprema u pripremi	0		0		/
Prijevozna sredstva u pripremi	0		0		/
Ostala nefinancijska imovina u pripremi	0		0		/
Proizvedena kratkotrajna imovina	6.487	0%	5.192	0%	80
Zalihe za obavljanje djelatnosti (sirovine, materijal, roba)	6.487		5.192		80
Proizvodnja u tijeku i gotovi proizvodi	0		0		/
Roba za daljnju prodaju	0		0		/
FINANCIJSKA IMOVINA	387.590	1%	134.975	0%	35
Novac u banci i blagajni	0	0%	0	0%	/
Novac u banci	0		0		/
Novac u blagajni	0		0		/
Dani depoziti, jamčevni polozi i zajmovi	0	0%	0	0%	/
Depoziti u bankama i ostalim financijskim institucijama	0		0		/
Jamčevni polozi	0		0		/
Dani zajmovi	0		0		/
Dionce, poslovni udjeli i ostali vrijednosni papiri	0	0%	0	0%	/
Dionice i poslovni udjeli	0		0		/
Vrijednosni papiri	0		0		/
Potraživanja	387.590	100%	134.975	100%	35
Potraživanja od radnika i članova	0		0		/
Potraživanja za više plaćene poreze i ostala javna davanja	12.240		0		0

Pozicija	31.12.2012.		31.12.2013.		IND
Potraživanja za poreze i doprinose	0		0		/
Potraživanja za prihode po posebnim propisima	0		0		/
Potraživanja od prodaje nefinancijske imovine	0		0		/
Ostala potraživanja	375.350		134.975		36
Ispravak vrijednosti potraživanja	0		0		/
AKTIVNA VREMENSKA RAZGRANIČENJA	198.986	0%	304.572	1%	153
Aktivna vremenska razgraničenja	198.986	100%	304.572	100%	153
Rashodi budućih razdoblja	198.986		201.972		102
Nedospjela naplata prihoda	0		102.600		/
UKUPNA IMOVINA	54.435.297	100%	53.426.033	100%	98

Pozicija	31.12.2012.		31.12.2013.		IND
VLASTITI IZVORI	54.075.407	99%	53.022.037	99%	98
Vlastiti izvori	53.842.234		52.981.294		98
Ispravak vlastitih izvora za obveze	0		0		/
Višak prihoda	206.103		16.348		8
Manjak prihoda	0		0		/
Obračunati rashodi	0		0		/
Obračunati prihodi	27.070		24.395		90
Rezerviranja viška prihoda	0		0		/
OBVEZE ZA RASHODE POSLOVANJA	359.889	1%	403.996	1%	112
Obveze za zaposlene	193.576		196.562		102
Obveze prema dobavljačima, za naknade članovima predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava te naknade volonterima	166.313		207.434		125
Obveze za financijske rashode	0		0		/
Obveze za kazne, penale i naknade šteta	0		0		/
Ostale tekuće obveze	0		0		/
OBVEZE ZA NABAVU NEFINANCIJSKE IMOVINE	0	0%	0	0%	/
Obveze za nabavu nefinancijske imovine	0		0		/
OBVEZE ZA ZAJMOVE I VRIJEDNOSNE PAPIRE	0	0%	0	0%	/
Obveze za zajmove u zemlji	0		0		/
Obveze za zajmove iz inozemstva	0		0		/
Obveze za izdane vrijednosne papire u zemlji (čekovi, mjenice, obveznice, trezorski zapisi i dr.)	0		0		/
Obveze za izdane vrijednosne papire prema inozemstvu (čekovi, mjenice, obveznice, trezorski zapisi i dr.)	0		0		/
Ispravak vrijednosti obveza za zajmove i izdane vrijednosne papire	0		0		/
PASIVNA VREMENSKA RAZGRANIČENJA	0	0%	0	0%	/
Odgođeno plaćanje rashoda	0		0		/
Naplaćeni prihodi budućih razdoblja	0		0		/
UKUPNI IZVORI FINANCIRANJA	54.435.296	100%	53.426.033	100%	98

Pozicija	31.12.2012.		31.12.2013.		IND
UKUPNO					
Prihodi	7.050.225	100%	7.252.406	100%	103
Prihodi iz proračuna	5.626.846	80%	5.846.767	81%	104
Grad Pula	5.289.146		5.431.997		103
Lokalni proračuni	82.700		0		0
Županijski proračun	100.000		100.000		100
Državni proračun	155.000		314.771		203
Ostali prihodi	1.423.379	20%	1.405.639	19%	99
Prihodi od financijske imovine i kamata	0		0		/
Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine	0		0		/
Prihodi po posebnim propisima	0		67.714		/
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	1.345.302		1.308.340		97
Donacije	0		0		/
Ostali prihodi	78.077		29.584		38
Rashodi	6.905.406	100%	7.242.211	100%	105
Rashodi za zaposlene	2.413.969	35%	2.403.775	33%	100
Bruto plaće	2.014.674		2.033.485		101
Doprinosi na plaće	324.095		309.090		95
Božićnica	0		0		/
Jubilarna nagrada	0		0		/
Otpremnina	0		0		/
Regres	0		0		/
Dar djetetu djelatnika	0		0		/
Ostali rashodi za zaposlene	75.200		61.200		81
Materijalni rashodi	4.230.443	61%	4.553.489	63%	108
Službena putovanja	72.249		71.031		98
Naknade za prijevoz i ostale naknade troškova zaposlenicima	64.920		64.920		100
Stručno usavršavanje zaposlenika	1.540		1.950		127
Uredski materijal i ostali materijalni troškovi	53.755		58.929		110
Materijal i sirovine	129.015		152.971		119
Energija	551.333		590.770		107
Materijal i dijelovi za tekuće i investicijsko održavanje	70.991		80.000		113
Sitan inventar, autogume i radna odjeća	14.896		20.000		134
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	131.785		149.197		113
Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	73.961		179.998		243
Usluge promidžbe i informiranja	313.553		299.432		95
Komunalne usluge	79.489		78.659		99
Zakupnine i najamnine	90.824		99.672		110
Zdravstvene i veterinarske usluge	0		0		/
Intelektualne i osobne usluge	1.409.624		1.513.996		107
Računalne usluge	2.314		5.436		235
Ostale usluge	342.905		399.999		117
Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i sl., te naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	110.357		60.989		55
Premije osiguranja	69.980		66.721		95
Reprezentacija	19.780		20.000		101
Članarine	0		0		/
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	627.172		638.820		102
Financijski rashodi	2.241	0%	1.783	0%	80

Pozicija	31.12.2012.		31.12.2013.		IND
Kamate na primljene zajmove banaka	0		0		/
Bankarske usluge i usluge platnog prometa	2.241		1.783		80
Ostalo	0		0		/
Ostali rashodi	0	0%	0	0%	/
Naknade štete pravnim i fizičkim osobama	0		0		/
Materijalni rashodi iz proteklih godina	0		0		/
Ostali nespomenuti rashodi i izvanredni rashodi	0		0		/
Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	258.753	4%	283.164	4%	109
Građevinski objekti	0		0		/
Uredska oprema i namještaj	0		0		/
Komunikacijska oprema	0		0		/
Oprema za održavanje i zaštitu	0		0		/
Sportska i glazbena oprema	0		0		/
Ostala oprema, uređaji i strojevi	223.839		250.000		112
Prijevozna sredstva	0		0		/
Knjige u knjižnicama	0		0		/
Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	34.914		33.164		95
Ostala nefinancijska imovina	0		0		/
Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	0	0%	0	0%	/
Dani zajmovi	0		0		/
Ostali izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	0		0		/
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	144.819		10.195		7

Pozicija	31.12.2012.	31.12.2013.	IND
Višak / manjak prihoda tekućeg razdoblja	144.819	10.194	7
Preneseni višak / manjak prihoda	61.284	6.155	10
RASPOLOŽIVI VIŠAK / MANJAK PRIHODA	206.103	16.349	8

Pozicija	31.12.2012.		31.12.2013.		IND
PLAĆE I MATERIJALNI TROŠKOVI (NEIZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA)					
Prihodi	3.875.768	100%	4.017.574	100%	104
Prihodi iz proračuna	3.812.759	98%	3.983.024	99%	104
Grad Pula	3.791.059		3.883.024		102
Lokalni proračuni	21.700		0		0
Državni proračun	0		100.000		/
Ostali prihodi	63.009	2%	34.550	1%	55
Prihodi po posebnim propisima	0		34.550		/
Ostali prihodi	63.009		0		0
Rashodi	3.875.768	100%	4.018.514	100%	104
Rashodi za zaposlene	2.413.969	62%	2.403.775	60%	100
Bruto plaće	2.014.674		2.033.485		101
Doprinosi na plaće	324.095		309.090		95
Ostali rashodi za zaposlene	75.200		61.200		81
Materijalni rashodi	1.459.557	38%	1.612.956	40%	111
Službena putovanja	49.939		56.905		114
Naknade za prijevoz i ostale naknade troškova zaposlenicima	64.920		64.920		100
Stručno usavršavanje zaposlenika	1.540		1.950		127
Uredski materijal i ostali materijalni troškovi	53.755		58.929		110
Materijal i sirovine	19.951		20.000		100
Energija	551.333		590.770		107
Materijal i dijelovi za tekuće i investicijsko održavanje	70.991		80.000		113
Sitan inventar, autogume i radna odjeća	14.896		20.000		134
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	49.838		58.398		117
Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	73.961		179.998		243
Komunalne usluge	79.489		78.659		99
Zakupnine i najamnine	77.000		69.929		91
Intelektualne i osobne usluge	149.513		150.000		100
Računalne usluge	2.314		5.436		235
Naknade za rad predstavničkih i izvršnih tijela, povjerenstava i sl., te naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	110.357		60.989		55
Premije osiguranja	69.980		66.721		95
Reprezentacija	19.780		20.000		101
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	0		29.352		/
Financijski rashodi	2.241	0%	1.783	0%	80
Bankarske usluge i usluge platnog prometa	2.241		1.783		80
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	0		-939		/
IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA - VLASTITE PRODUKCIJE, KOPRODUKCIJE I REPRIZE					
Prihodi	1.995.784	100%	2.173.758	100%	109
Prihodi iz proračuna	1.229.892	62%	1.333.743	61%	108
Grad Pula	989.892		1.033.973		104
Županijski proračun	100.000		100.000		100
Državni proračun	140.000		199.771		143
Ostali prihodi	765.892	38%	840.015	39%	110
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	752.068		840.015		112

Pozicija	31.12.2012.		31.12.2013.		IND
Ostali prihodi	13.824		0		0
Rashodi	1.995.784	100%	2.173.758	100%	109
Materijalni rashodi	1.995.784	100%	2.173.758	100%	109
Službena putovanja	311		14.126		4549
Materijal i sirovine	107.337		130.916		122
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	37.596		43.569		116
Usluge promidžbe i informiranja	240.096		216.553		90
Zakupnine i najamnine	13.824		29.743		215
Intelektualne i osobne usluge	1.177.297		1.254.328		107
Ostale usluge	279.867		325.072		116
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	139.457		159.452		114
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	-0		-0		3
IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA - PREDSTAVE GOSTUJUĆIH KAZALIŠTA					
Prihodi	595.121	100%	575.754	100%	97
Prihodi iz proračuna	200.000	34%	165.000	29%	83
Grad Pula	200.000		165.000		83
Ostali prihodi	395.121	66%	410.754	71%	104
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	395.121		410.754		104
Rashodi	595.121	100%	575.754	100%	97
Materijalni rashodi	595.121	100%	575.754	100%	97
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	1.187		0		0
Usluge promidžbe i informiranja	59.100		60.695		103
Intelektualne i osobne usluge	21.000		56.734		270
Ostale usluge	45.807		42.647		93
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	468.028		415.677		89
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	-0		0		/
IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA - MEĐUNARODNI KAZALIŠNI FESTIVAL MLADIH					
Prihodi	118.897	100%	161.438	100%	136
Prihodi iz proračuna	64.442	54%	115.000	71%	178
Grad Pula	49.442		100.000		202
Državni proračun	15.000		15.000		100
Ostali prihodi	54.455	46%	46.438	29%	85
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	54.455		46.438		85
Rashodi	118.897	100%	161.438	100%	136
Materijalni rashodi	118.897	100%	161.438	100%	136
Materijal i sirovine	1.727		2.055		119
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	10.164		37.231		366
Usluge promidžbe i informiranja	14.358		22.184		155
Intelektualne i osobne usluge	61.814		52.934		86
Ostale usluge	17.231		32.280		187
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	13.604		14.755		108

Pozicija	31.12.2012.		31.12.2013.		IND
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	-0		0		/
NABAVA DUGOTRAJNE NEFINANCIJSKE IMOVINE					
Prihodi	258.753	100%	283.164	100%	109
Prihodi iz proračuna	258.753	100%	250.000	88%	97
Grad Pula	258.753		250.000		97
Ostali prihodi	0	0%	33.164	12%	/
Prihodi po posebnim propisima	0		33.164		/
Rashodi	258.753	100%	283.164	100%	109
Rashodi za nabavu nefinancijske imovine	258.753	100%	283.164	100%	109
Ostala oprema, uređaji i strojevi	223.839		250.000		112
Dotatna ulaganja na građevinskim objektima	34.914		33.164		95
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	0		0		0
NERASPOREĐENA SREDSTVA					
Prihodi	144.819	100%	11.133	100%	8
Ostali prihodi	144.819	100%	11.133	100%	8
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	143.575		11.133		8
Ostali prihodi	1.244		0		0
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	144.819		11.133		8
PROGRAMI S POTPOROM MEĐUNARODNIH FONDOVA					
Prihodi	61.083	100%	29.584	100%	48
Prihodi iz proračuna	61.000	100%	0	0%	0
Lokalni proračuni	61.000		0		0
Ostali prihodi	83	0%	29.584	100%	35643
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	83		0		0
Ostali prihodi	0		29.584		/
Rashodi	61.083	100%	29.584	100%	48
Materijalni rashodi	61.083	100%	29.584	100%	48
Službena putovanja	22.000		0		0
Troškovi telefona, pošte i prijevoza	33.000		10.000		30
Ostali nespomenuti rashodi poslovanja	6.083		19.584		322
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	-0		0		/

Pozicija	31.12.2012.	31.12.2013.	IND
BROJ ZAPOSLENIH			
Broj zaposlenih			
Broj zaposlenih na dan 31.12.	18	18	100
- kazališni umjetnici	5	6	120
- kazališni radnici	11	10	91
- ostalo osoblje	2	2	100
FIZIČKI PODACI O POSLOVANJU			
Fizički podaci o poslovanju			
Broj vlastitih produkcija i koprodukcija	8	7	88
Reprize vlastitih predstava u INK	61	69	113
Reprize vlastitih predstava na gostovanjima	21	43	205
Broj sudjelovanja na festivalima	9	13	144
Broj predstava gostujućih kazališta u INK	44	42	95
Broj predstavljanja biblioteke INK	4	3	75
Broj održanih programa Dramskog studija	28	19	68
Broj održanih programa MKFM-a	24	33	138
Broj održanih kinoteka	0	0	/
Broj održanih koncerata, izložbi i dr.	12	12	100
Broj programa drugih korisnika	24	38	158
Broj posjetitelja svih programa kazališta	50.115	49.570	99
Broj posjetitelja dramskih i glazbenih programa	40.170	39.538	98
Broj posjetitelja programa vanjskih korisnika	8.395	8.907	106
Broj posjetitelja programa u režimu naplate	28.071	28.109	100
Broj posjetitelja programa MKFM-a	1.317	911	69
Broj polaznika Dramskog studija	161	145	90
Broj polaznika MKFM-a	227	159	70
Broj nagrada i priznanja	0	0	/

Ukupno	Realizacija IV kvartal 2012.	Realizacija IV kvartal 2013.	IND R/R	Plan 31.12.2013.	IND R/P
UKUPNO					
Prihodi	7.050.225	7.252.406	103	7.400.000	98
Prihodi iz proračuna	5.626.846	5.846.767	104	5.890.000	99
Grad Pula	5.289.146	5.431.997	103	5.470.000	99
Lokalni proračuni	82.700	0	0	0	/
Županijski proračun	100.000	100.000	100	100.000	100
Državni proračun	155.000	314.771	203	320.000	98
Ostali prihodi	1.423.379	1.405.639	99	1.510.000	93
Prihodi od financijske imovine i kamata	0	0	/	0	/
Prihodi od zakupa i iznajmivanja imovine	0	0	/	0	/
Prihodi po posebnim propisima	0	67.714	/	80.000	85
Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti	1.345.302	1.308.340	97	1.400.000	93
Donacije	0	0	/	0	/
Ostali prihodi	78.077	29.584	38	30.000	99
Rashodi	6.905.406	7.242.211	105	7.400.000	98
Rashodi za zaposlene	2.413.969	2.403.775	100	2.415.000	100
Bruto plaće	2.014.674	2.033.485	101	2.040.000	100
Doprinosi na plaće	324.095	309.090	95	310.000	100
Božićnica	0	0	/	0	/
Jubilarna nagrada	0	0	/	0	/
Otpremnina	0	0	/	0	/
Regres	0	0	/	0	/
Dar djetetu djelatnika	0	0	/	0	/
Ostali rashodi za zaposlene	75.200	61.200	81	65.000	94
Materijalni rashodi	4.230.443	4.553.489	108	4.693.000	97
Službena putovanja	72.249	71.031	98	90.000	79
Naknade za prijevoz i ostale naknade troškova zaposlenicima	64.920	64.920	100	65.000	100
Stručno usavršavanje zaposlenika	1.540	1.950	127	3.000	65
Uredski materijal i ostali materijalni troškovi	53.755	58.929	110	60.000	98
Materijal i sirovine	129.015	152.971	119	190.000	81

Realizacija IV kvartal 2012.	Realizacija IV kvartal 2013.	IND R/R	Plan 31.12.2013.	IND R/P
Realizacija IV kvartal 2012.	Realizacija IV kvartal 2013.	IND R/R	Plan 31.12.2013.	IND R/P
551.333	590.770	107	602.000	98
70.991	80.000	113	80.000	100
14.896	20.000	134	20.000	100
131.785	149.197	113	170.000	88
73.961	179.998	243	180.000	100
313.553	299.432	95	300.000	100
79.489	78.659	99	100.000	79
90.824	99.672	110	100.000	100
0	0	/	0	/
1.409.624	1.513.996	107	1.520.000	100
2.314	5.436	235	6.000	91
342.905	399.999	117	400.000	100
110.357	60.989	55	67.000	91
69.980	66.721	95	70.000	95
19.780	20.000	101	20.000	100
0	0	/	0	/
627.172	638.820	102	650.000	98
2.241	1.783	80	2.000	89
0	0	/	0	/
2.241	1.783	80	2.000	89
0	0	/	0	/
0	0	/	0	/
0	0	/	0	/
0	0	/	0	/
258.753	283.164	109	290.000	98
0	0	/	0	/
0	0	/	0	/
0	0	/	0	/
0	0	/	0	/
0	0	/	0	/
223.839	250.000	112	250.000	100
0	0	/	0	/

Pozicija	Realizacija IV kvartal 2012.	Realizacija IV kvartal 2013.	IND R/R	Plan 31.12.2013.	IND R/P
Knjige u knjižnicama	0	0	/	0	/
Dodatna ulaganja na građevinskim objektima	34.914	33.164	95	40.000	83
Ostala nefinancijska imovina	0	0	/	0	/
Izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	0	0	/	0	0%
Dani zajmovi	0	0	/	0	/
Ostali izdaci za financijsku imovinu i otplate zajmova	0	0	/	0	/
VIŠAK / MANJAK PRIHODA	144.819	10.195	7	0	/

Komentari uz izvještaje o poslovanju

Izvještaj 1. Imovina

Ukupna imovina

Ukupna imovina Ustanove, na dan 31.12.2013. godine iznosila je 53.426.033 kn. U odnosu na početno stanje smanjena je za 2% (cca 1,0 mil kn).

Smanjenje ukupne vrijednosti imovine je rezultat ispravka vrijednosti proizvedene dugotrajne imovine, te smanjenje iznosa potraživanja.

Nefinancijska imovina

Nefinancijska imovina Ustanove se sastoji od:

- zgrada kazališta (pozicija poslovne zgrade) sadašnje vrijednosti 52.497.101 kn.
- uredske opreme i namještaja sadašnje vrijednosti 10.618 kn.
- ostale opreme i postrojenja, a što se odnosi na opremu za grijanje, ventilaciju i hlađenje, opremu za protupožarnu zaštitu, opremu za održavanje, glazbene instrumente, opremu za osvjetljavanje i ozvučenje i opremu za scenu sadašnje vrijednosti 473.575 kn
- ostalo – web stranica, sadašnje vrijednosti 0 kn.
- zaliha za obavljanje aktivnosti (repromaterijal za caffe bar) 5.192 kn.

Tijekom 2013. godine izvršena su ukupna ulaganja u iznosu od 283.165 kn, od kojih dodatna ulaganja u građevinski objekt iznose 53.165 kn, a ulaganja u opremu 230.000 kn.

Financijska imovina

Financijsku imovinu Ustanove na dan 31.12.2013. godine čine potraživanja u ukupnom iznosu od 134.975 kn, prema slijedećoj strukturi:

- potraživanja za uplaćene, a neutrošene prihode od obavljanja poslova vlastite djelatnosti uplaćene u riznicu (proračun Grada Pule) u iznosu od 110.280 kn a sastoje se od neutrošenih vlastitih sredstava iz 2013. godine u iznosu 10.194 kn, 99.840 kn utrošenih sredstava iz vlastitih izvora koji su provedeni kroz riznicu, a koji su plaćeni nakon 31.12.2013., te 246 kn neutrošenih namjenskih sredstava.
 - potraživanja za prihode od pruženih usluga u iznosu od 24.395, što se odnosi na usluge izvršene u 2013. koje još nisu naplaćene.
 - potraživanja za dane predujmove u iznosu od 300 kn.
-

Aktivna vremenska razgraničenja

Na poziciji aktivnih vremenskih razgraničenja evidentirani su:

- rashodi budućih razdoblja u iznosu od 201.972 kn, što se odnosi na obračunatu, a neisplaćenu plaću i naknade za prijevoz za 12. mjesec 2013. godine, i
 - nedospjela naplata prihoda u iznosu od 102.600 kn, što predstavlja sredstva iz proračuna Grada Pule koja su proknjižena u prihod poslovne godine ali su realizirana nakon 31.12.2013 u trenutku plaćanja obaveza prema dobavljačima iz 2013. godine početkom 2014. godine.
-

Izvještaj 2. Vlastiti izvori i obveze

Vlastiti izvori

Vlastiti izvori na dan 31.12.2013. godine iznose 52.981.294 kn, što predstavlja smanjenje za 2% u odnosu na kraj prethodne godine.

Ukupni višak prihoda koji se prenosi u iduću godinu iznosi 16.348 kn. Razrada navedene pozicije prikazana je u okviru izvještaja Struktura rezultata poslovanja.

Obračunati prihodi u iznosu od 24.395 kn predstavljaju potraživanja za prihode od pruženih usluga koje su izvršene u 2013. godini a još nisu naplaćene.

Obveze za rashode poslovanja

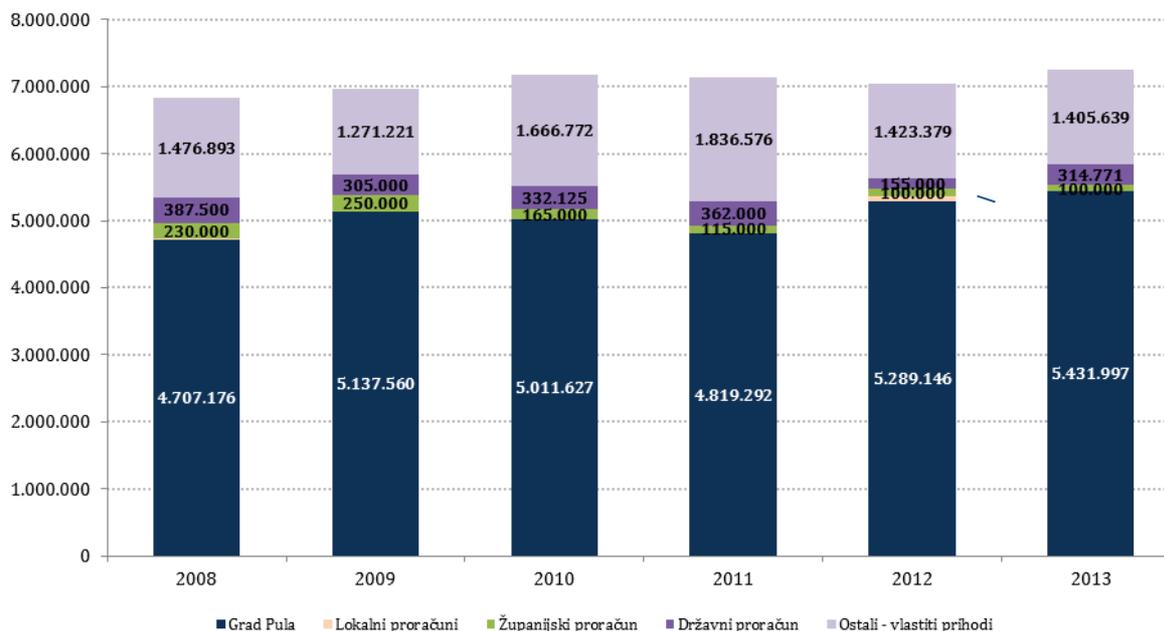
Na kraju godine, Ustanova je imala evidentirano 403.996 kn obveza, od čega se na obveze prema zaposlenicima odnosi iznos od 196.562 kn (obračunata, a neisplaćena plaća za 12.mjesec 2013. godine) a na obveze za materijalne rashode iznos od 207.434 kn.

Navedene obaveze na dan 31.12.2013. godine podmirene su iz evidentiranih prihoda 2013. godine. Radi tehnike platnog prometa kroz riznicu su plaćene početkom siječnja 2014. godine.

Ukupne dospjele obveze iznose 95.731 kn, a nedospjele 308.265 kn od kojih je obaveza za zaposlene (plaća za prosinac) 196.562, te obaveze za materijalne rashode 111.703 kn.

Izveštaj 3. Prihodi i rashodi

Prihodi i primici



Tijekom 2013. godine Ustanova je ostvarila 7.252.406 kn, te su kao takvi za 3% veći u odnosu na prošlogodišnju realizaciju. Povećanje je rezultat više ostvarenih prihoda iz proračuna.

Prihodi iz proračuna Grada Pule realizirani su u iznosu od 5.431.997 kn, a navedenim je prihodima financirano:

- rashodi za plaće i materijalni troškovi u iznosu od 3.883.024 kn
- rashodi za programe (vlastite produkcije, koprodukcije i reprize, gostovanja, Dramski studio i Međunarodni kazališni festival mladih) u iznosu od 1.298.973 kn
- nabava dugotrajne imovine 250.000 kn

Ustanova je ostvarila pomoći iz županijskog proračuna u iznosu od 100.000 kn, te iz državnog proračuna u iznosu od 314.771 kn.

Prihodima iz županijskog proračuna financirani su rashodi produkcije predstave čakavske scene „Oštarica Mirandolina“.

Prihodima iz državnog proračuna financirani su rashodi produkcija predstava „Glorija“, „Oštarica Mirandolina“ i „Tramvaj zvan Žudnja“, te obnova predstave „Kako je Dunda spasila domovinu“, MKFM i međunarodna kulturna razmjena – gostovanje u Mariboru, sveukupno u iznosu od 214.771 kn. Preostalim iznosom od 100.000 kn financirane su usluge redovnog i investicijskog održavanja – projekt „Sanacija rashladnog sustava i ventilacije“.

Prihodi od obavljanja poslova vlastite djelatnosti ostvareni su u iznosu od 1.308.340 kn, što predstavlja 97% prošlogodišnje realizacije. Tim se prihodima financiraju isključivo rashodi za realizaciju programa kazališta (produkcije, koprodukcije, gostovanja...)

U prihode od obavljanja poslova vlastite djelatnosti uključeni su:

- prihodi od prodaje ulaznica i pretplate 730.935 kn
- članarina i kotizacija DS i MKFM-a 139.945 kn
- sponzorstva 153.634 kn
- prihode od gostovanja 85.121 kn
- prihode od suorganizacije programa i obavljanja ostalih poslova vlastite djelatnosti 134.026 kn, biblioteke 1.450 kn, caffe bara 9.542 kn.
- prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine 53.687 kn

Prihodi po posebnim propisima u iznosu od 67.714 kn odnose se na sredstva Hrvatskog zavoda za zapošljavanje za financiranje javnog rada i volontera u iznosu 34.550 kn, te isplata štete od Croatia osiguranje d.d. u iznosu 33.165 kn.

Ostali prihodi ostvareni su u iznosu od 29.584 kn, a odnose se na sredstva Agencije za mobilnost i programe EU koja su prethodnih godina prenijeta u proračun, a program je realiziran ove godine.

Rashodi i izdaci

Tijekom 2013. godine Ustanova je ostvarila 7.242.212 kn rashoda, što predstavlja 5%-no povećanje u odnosu na prošlogodišnju realizaciju. Povećanje je rezultat povećanja materijalnih rashoda.

Struktura rashoda

	2009.	2010.	2011.	2012.	2013.	IND 13/12
Neizravni troškovi programa (P1)	3.615.968 52%	3.896.435 54%	3.514.613 51%	3.875.768 56%	4.018.514 55%	104
Izravni troškovi programa (P2 + P3 + P4+P7)	2.816.606 41%	3.188.494 44%	3.048.036 44%	2.770.885 40%	2.940.533 41%	106
Nabava dugotrajne nefinancijske imovine (P5)	521.522 7%	125.596 2%	379.282 5%	258.753 4%	283.164 4%	109
UKUPNO	6.954.096	7.210.525	6.941.932	6.905.406	7.242.211	

Rashodi za zaposlene su na razini prošlogodišnjeg ostvarenja, uz ostvarene manje ostale rashode za zaposlene.

U okviru skupine materijalnih rashoda evidentirano je povećanje od 8% (za 323,0 tis kn), što je ponajprije rezultat povećanja troškova usluga tekućeg i investicijskog održavanja (za 106,0 tis kn), troškova intelektualnih i osobnih usluga (za 104.400 kn), te troškova ostalih usluga (za 57,1 tis kn).

Povećanje troškova usluga tekućeg i investicijskog održavanja rezultat je realizacije radova na programu „Sanacija rashladnog sustava i ventilacije“ koji je realiziran uz potporu Ministarstva kulture u iznosu od 100.000 kn.

Povećani rashodi za intelektualne i osobne usluge, te ostale usluge rezultat su većeg broja izvedbi vlastitih produkcija, odnosno koprodukcija, te gostovanja.

Značajnija povećanja su zabilježena i na pozicijama troškova energije, materijala i sirovina, te na poziciji troškova telefona, pošte i prijevoza, gdje je evidentiran povećani trošak prijevoza scenografije i ansambla a koji nastao radi povećanja broja gostovanja.

Financijski rashodi ostvareni su u iznosu od 1.783 kn, te se odnose na troškove bankarskih usluga i usluga platnog prometa.

Rashodi za nabavu nefinancijske imovine realizirani su u iznosu od 283.165 kn. Ulaganja su specificirana u izvještaju imovine.

Izvještaj 4. Struktura rezultata poslovanja

Višak/manjak prihoda

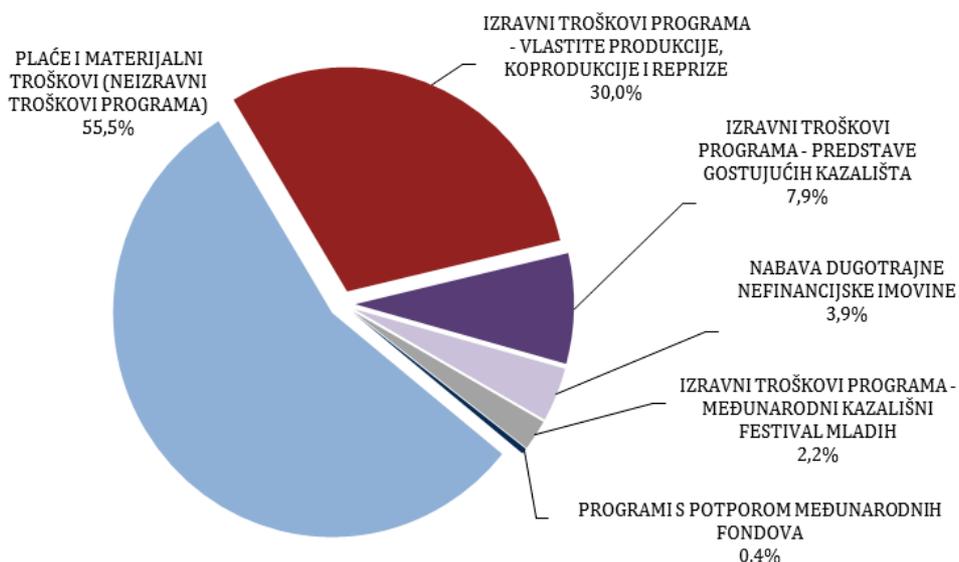
Ustanova je 2013. godinu završila ostvarivanjem viška prihoda nad rashodima u iznosu od 10.194 kn viška prihoda nad rashodima.

Na da 31.12.2012. godine Ustanova je prenijela 302.190 kn viška prihoda poslovanja te 96.087 kn manjka prihoda od nefinancijske imovine. Tijekom 2013. godine preneseni višak poslovanja umanjen je za neutrošene prihode od vlastite djelatnosti za 2011. i 2012. godinu u ukupnom iznosu od 194.202 kn koji su ostali u Proračunu Grada Pule. Također, izvršeno je smanjenje viška u iznosu 5.746 kn radi naplaćenih potraživanja iz 2012. godine koji su ostali u Proračunu Grada Pule.

U iduće se razdoblje prenosi višak prihoda u iznosu od 16.348 kn.

Izveštaj 5. Prihodi i rashodi po programima

Struktura rashoda



P1 - PLAĆE I MATERIJALNI TROŠKOVI (NEIZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA)

Rashodi tzv. „hladnog pogona“ u 2013. godini iznosili su 4.018.514 kn. Navedeni se rashodi financiraju iz proračuna Grada Pule, kao osnivača Ustanove. Ove su se godine, usluge investicijskog održavanja financirale djelomično (100.000 kn) i iz prihoda državnog proračuna.

P2- IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA VLASTITE PRODUKCIJE, KOPRODUKCIJE I REPRIZE

Povećanje rashoda programa vlastite produkcije, koprodukcije i reprize (9%-no povećanje) rezultat je većeg broja izvedbi vlastitih predstava u INK, na gostovanjima i festivalima.

Ovaj je program financiran prihodima iz proračuna u 61%-om udjelu i to prihodima iz proračuna Grada (47%), Županije (5%) i Ministarstva (9%), te prihodima od obavljanja poslova vlastite djelatnosti u 39%-om udjelu.

P3- IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA - PREDSTAVE GOSTUJUĆIH KAZALIŠTA

Budžet programa predstava gostujućih kazališta smanjen je u odnosu na prethodnu godinu za 3%. Navedeni je program većim dijelom, 71%, financiran iz prihoda od obavljanja poslova vlastite djelatnosti, a manjim dijelom, 29%, iz prihoda od proračuna Grada Pule.

P4 - IZRAVNI TROŠKOVI PROGRAMA – MKFM

Program „Međunarodni kazališni festival mladih“ financiran je iz proračunskih prihoda i to iz proračuna Grada Pule (62%) i državnog proračun (9%) u ukupnom iznosu od 115.000 kn, te iz prihoda od obavljanja poslova vlastite djelatnosti (29%) u iznosu od 46.438 kn.

P5 - NABAVA DUGOTRAJNE NEFINANCIJSKE IMOVINE

Tijekom 2013. godine izvršeno je ulaganje u zgradu, odnosno opremu zgrade sustava za grijanje i hlađenje, te jedna protupožarna vrata u iznosu od ukupno 51.165 kn. Nabavljeno je petnaest reflektora raznih karakteristika u iznosu od 140.000 kn, projektor i popratni kabeli u iznosu od 80.000 kn, te ostala računalna oprema u iznosu od 12.000 kn.

Navedena su ulaganja financirana iz proračuna Grada Pule u iznosu od 250.000 kn, te iz prihoda po posebnim propisima (naknada štete od osiguranja) u iznosu od 33.165 kn.

P6 – PROGRAMI S POTPOROM MEĐUNARODNIH FONDOVA

U okviru navedenog programa evidentirani su rashodi u iznosu od 29.584 kn koji se financiraju iz namjenskih prihoda Agencije za mobilnost i programe EU koji su osigurani 2011. godine za dvogodišnji projekt TOgether, Grundtvig obrazovno partnerstvo u sklopu Programa za cjeloživotno učenje po Ugovoru o dodjeli financijske potpore za seriju treninga u zemljama partnera (14.000 Eura).

Realizirani rashodi u tekućoj godini odnose se na mobilnost angažiranih dramskih pedagoga koji su tim povodom prisustvovali treninzima u Lisabonu, Edinburgu i Berlinu, kao i na završnu produkciju predstave nastale u sklopu tog programa „Hotel Europa“, a koja je prikazana na ovogodišnjem MKFM-u.

Izveštaj 5. Prihodi i rashodi po programima

Broj i struktura zaposlenih, podaci o plaćama

Radno mjesto	Predviđena kvalifikacija	Broj djelatnika	Prosječna mjesečna neto plaća (kn)	
			2012.	2013.
Ravnateljica	VSS	1	11.646	11.568
Tajnica	VSS	1	6.075	6.270
Dramski pedagog	VSS	2	6.647	6.706
Glumica	VSS	2	8.002	8.134
Organizator-inspicijent	VŠS	1	6.129	6.176
Voditelj pozornice	VŠS	1	5.857	6.012
Voditelj tona	VŠS	1	6.288	6.319
Voditelj svjetla	VŠS	1	6.842	6.837
Majstorica rekvizite, garderobijerka, dekoraterka, voditeljica krojačke radionice i fundusa	VŠS	1	5.740	5.710
Voditelj zaštite od požara i zaštite na radu, rukovatelj klime i grijanja, kućni majstor, vozač	VŠS	1	6.028	6.053
Računalni operater, rukovatelj klime i grijanja, kućni majstor	SSS	1	5.899	6.151
Voditeljica marketinga	VSS	1	8.019	8.006
Organizatorica prodaje predstava i biljeter	SSS	1	5.494	5.481
Administrator fin.poslova, imovine i nabavljač	SSS	1	4.943	4.842
Koordinator propusne službe	SSS	1	4.938	4.952
Čistačica	NKV	1	3.785	3.810
Ukupno	-	18	-	-

Struktura radnih sati

Ostvareni sati rada	Bolovanje (teret poslodavca)	Bolovanje (teret HZZO)	UKUPNO
36.776	400	264	37.440
98%	1%	1%	100%

U sklopu poticajnih mjera zapošljavanja HZZO-a tijekom 2013. godine bila su zaposlena 3 djelatnika u programu javnog rada „Popravimo sve dotrajalo, darujmo kazališnu igru djeci“ koji

su ostvarili 1.928 sati rada, te jedna volonterka na poslovima „Organizator prodaje predstava i biljeter“ s ostvarenih 1.136 sati rada.

Fizički i ostali podaci o poslovanju

OSTVARENI PROGRAMI

Produkcije/koprodukcije/reprize

U skladu s usvojenim programom rada i planiranim brojem produkcija/koprodukcija, repriza i gostovanja, INK je u 2013. godini realiziralo slijedeće premijerne naslove:

- **GLORIJA** Ranka Marinkovića u režiji Damira Zlatara Freya
- **OŠTARICA MIRANDOLINA** C. Goldonija/D. Načinovića u režiji Jasminka Balenovića
- **TRAMVAJ ZVAN ŽUDNJA** T. Williamsa u režiji Dražena Ferenčine
- **KNJIGA O DŽUNGLI** R. Kiplinga, predstava za djecu u režiji Andree Gotovina i Marijane Peršić
- **MANJE JE VIŠE I 16**, plesne predstave DSINK-a u koreografiji Andree Gotovina

Suradnički programi (INK partner za pulske premijere):

- **BRAČNA MJENICA** G. Rossinija, operna jednočinka u koprodukciji s Operom bb iz Zagreba
- **HOTEL EUROPA**, predstava iz projekta TOGETHER, Agencije za mobilnost i programe EU
- **COITO ERGO SUM**, Jelene Tondini - koprodukcija Teatar Rubikon – Rijeka i TOFA - Pula

Premijerni naslovi kao i oni prošlosezonski odigrani su 69 puta u INK-u.

Sa 43 izvedbe svojih produkcija (predstava) INK je sudjelovalo na gostovanjima, od kojih na 13 festivala: Festival **GIBANICA** u Ljubljani, **MARULIĆEVI DANI** u Splitu, **DANI SATIRE** u Zagrebu, **MEĐUNARODNI FESTIVAL KOMORNOG TEATRA ZLATNI LAV** u Umagu, **TJEDAN SUVREMENOG PLESA** u Zagrebu, festival **ZLATNI ZUB** u Poreču, festival **PROMJENA** u Lisabonu i Berlinu, 15. Susret profesionalno vođenih kazališta za djecu i mlade hrvatskog centra **ASSITEJ** u Sisku, **FESTIVAL GLAGOLJICE** u Roču.

Ukupan broj izvedbi predstava iz vlastite produkcije u INK i na gostovanjima i festivalima iznosi 112.

INK je gostovalo sa sljedećim predstavama u:

- **GLORIJA** u Varaždinu i Mariboru
- **KAKO JE DUNDA SPASILA DOMOVINU** u Šibeniku, Splitu (Marulićevi dani), Varaždinu i Zagrebu (Dani satire)
- **OŠTARICA MIRANDOLINA** u Barbanu, Lindaru i Vodnjanu
- **ČORBA OD KANARINCA** u Velikoj Gorici i Varaždinu
- **ISTOVREMENO DRUGI** u Ljubljani (festival Gibanica) i Zagrebu (Tjedan suvremenog plesa)
- **MISTERO BUFFO** u Poreču (festival Zlatni zub), Umagu (festival Međunarodnog komornog teatra Zlatni lav), Roču (festival glagoljice) i Buzetu

- **PUTOVIMA GLAGOLJAŠA** u Bjelovaru na 15. Susretu profesionalno vođenih kazališta za djecu i mlade hrvatskog centra **ASSITEJ** i Roču (festival glagoljice)
- **BRAČNA MJENICA** u Zagrebu
- **IL CAMPANELLO** u Čakovcu
- **RITA** u Vrbovcu
- **TOGETHER** u Lisabonu, Edinburghu i Berlinu

U INK-u održano je više koncerata: **koncert Tamare Obrovac**, koncert **Nizozemskog nacionalnog studentskog orkestra**, dva koncerta Istarske glazbene scene mladih (S glazbenicima uz kavu i Vesna-glazbene mladice) te Jazz u kazalištu.

U sklopu manifestacije **NOĆ KAZALIŠTA** izvedena je predstava Daria Foa **MISTERO BUFFO** u izvedbi Valtera Roše i koncert **Raspjevani likovi iz književnosti** u izvedbi mezzosopranistice Sofije Cingula i klavirsku pratnju Vesne Ivanović Ocvirk.

Gostovanja u INK

U kazalištu su odigrane 42 izvedbe predstava gostujućih kazališta iz Hrvatske i inozemstva, od kojih 30 za građansku publiku i 12 za djecu i mlade.

INK je ugostilo:

nacionalna kazališta:

- **HNK u Zagrebu** – Euripid: **Medeja**, red. Tomaž Pandur
- **HNK Ivana pl. Zajca Rijeka** – Hrvatska drama:
 - Pierre-Augustin Caron de Beaumarchais: **Figarov pir**, red. Róbert Alföldi
- **HNK Ivana pl. Zajca Rijeka** – Talijanska drama
 - Robert Thomas: **8 žena i jedna zagonetka**, red. Toni Cafiero
 - Karina Holla: **Kafka project**, red. Karina Holla
- **HNK u Šibeniku**, Bertolt Brecht: **Pir malograđana**, red. Dražen Ferenčina
- **HNK u Varaždinu:**
 - Mani Gotovac: **Pričaj mi o gorkome**, red. Ansambl predstave
 - Trajče Kacarov: **Za samo jedan dan**, red. Rene Maurin
 - Miro Kelek: **Dimnjačar**, red. Ljubomir Kerekeš

gradska kazališta i umjetničke organizacije:

- **Satiričko kazalište Kerempuh, Zagreb,**
 - Branislav Nušić: **Gospođa ministarka**, red. Oliver Frljić
 - Vladimir Đurđević: **Ne igraj na Engleze**, red. Vinko Brešan/Željka Udovičić
- **GDK Gavella**, Mate Matišić: **Fine mrtve djevojke**, red. Dalibor Matanić
- **Teatar ITD Zagreb**, Oliver Frljić: **Mrzim istinu**, red. Oliver Frljić
- **Planet Art Zagreb:**
 - R. Queneau: **Stilske vježbe**, red. Tomislav Radić
 - Nina Raine: **Plemena**, red. Slavica Knežević
- **Teatar Gavran Zagreb**, Miro Gavran: **Lutka**, red. Mladena Gavran
- **Binocular teatar, Teatar 2000 Zagreb**, Vilim Matula i Siniša Labrović: **Postdiplomsko obrazovanje**, red. Borna Armanini
- **Gradsko kazalište Zorin dom, Karlovac**, Bill Manhoff: **Izbaci uljeza**, red. Ivana Peroš

- **Pučko otvoreno učilište Velika Gorica**, Nina Horvat: **I živjeli su sretno...?**, red. Frana Marija Vranković
- **Glumačka družina Histrion, Zagreb**: Vlado Gotovac: **Moj slučaj**, red. Boris Svrtan
- **Kazalište KNAP, Kulturni centar Peščenica**: Borivoj Radaković: **Grupa**, red. Mario Kovač
- **KUD Borza, Maribor i Trafik, Rijeka**: **Jalova**, red. Magdalena Lupi Alvir
- **Valič teatar, Ljubljana**, Iztok Valič: **Sretno razvedena**, red. Jaša Jamnik
- **Gledališće Glej Ljubljana**, Vedrana Rudan: **Kurva**, red. Marko Bulc
- **Narodno pozorište Beograd**, E.E. Schmitt: **Mali bračni zločini**, red. Filip Grinvald
- **Atelje 212, Beograd**, E.E.Schmitt: **Posjetilac**, red. Ljiljana Todorović
- **Narodno pozorište Sarajevo**, Dušan Kovačević: **Balkanski špijun u Sarajevu**, red. Sulejman Kupusović
- **Alteatar Sarajevo, Dino food eliminator**

S predstavama za djecu i mlade gostovali su:

- **Gradsko kazalište lutaka Rijeka**
 - Enes Kišević: **Koka kokone**, red. Robert Wlatl (4 izvedbe)
 - Braća Grimm: **Pepeljuga**, red. Magdalena Lupi Alvir (3 izvedbe)
- **HNK Ivana pl. Zajca Rijeka**:
 - Robert Thomas: **8 žena i jedna zagonetka**, red. Toni Cafiero (1 izvedba)
 - Karina Holla: **Kafka project**, red. Karina Holla (1 izvedba)
- **Kazalište Tvornica lutaka i Scena Gorica, Petra Radin**: **Profesor Baltazar – put oko svijeta**, red. Mario Kovač (5 izvedbi)

Dramski studio INK

Uz redovan edukativni program rada po radionicama, Dramski studio je realizirao bogat i raznolik program.

Predstave i projekti:

- Predstava “Petar Pan” u režiji Andree Gotovina izvedena je još četiri puta u ovoj godini.
- Predstava „Priča o Luki i Tinu”, Patrika Lazića i Manuele Krakar gostovala je na Susretu profesionalno vođenih predstava za djecu HC ASSITEJ-a u Bjelovaru.
- U suradnji sa “Sigurnom kućom Istre” triput je izvedena predstava Forum kazališta “WTF?!” na temu nasilja u adolescentskim vezama u prostorima INK-a za učenice 7. i 8. razreda pulskih osnovnih škola. Predstava je rezultat suradnje sa Sigurnom kućom Istra, Istarskim narodnim kazalištem i nekolicinom srednjih škola grada Pule na projektu započeto još u 2011. godini. A radi se o edukaciji mladih putem Kazališta potlačenih, odnosno forum-kazališta kao sredstva za dijalog i promišljanje o problematici s kojima se susreću mladi u adolescentskim vezama.
- U sklopu Programa za cijeloživotno učenje Grundtvig, dramski pedagozi Aleksandar Bančić i Marijana Peršić, boravili su u Lisabonu i Edinburgu na projektu TOgether
- Valter Roša, član Dramskog studija boravio je dvaput u Slobodnom učilištu Alcatraz u Italiji kako bi polazio radionice nobelovca Darija Foa.
- Sudjelovanje starijih članova Dramskog studija s voditeljicom scenskog pokreta Andreom

Gotovinom na Danima antike.

- Predstava Mistero Buffo koju izvodi član DS-a Valter Roša, osim što je izvedena u redovnom programu INK-a, sudjelovala je na festivalima "Zlatni zub" u Poreču i "Zlatni lav" u Umagu te na Maloj glagoljskoj akademiji "Žakan Juri" u Roču. Predstava je izvedena i učenicima Talijanske osnovne škole "Giuseppina Martinuzzi" i Škole za turizam, ugostiteljstvo i trgovinu iz Pule te korisnicima Doma za starije i nemoćne "Alfredo Štiglic". Valter je dijelove predstave izveo i tijekom svog boravka u Slobodnom učilištu Alcatraz pred autorom Darijom Foom koji mu se pridružio na sceni.
- Predstava "Putovima glagoljaša" u režiji Samante Milić Bančić gostovala je na Maloj glagoljskoj akademiji "Žakan Juri" u Roču.
- 27.11.2013. povodom Međunarodnog dana dramskog odgoja, pet skupina Dramskoga studija je organiziralo javne prezentacije.
- Predstava "Knjiga o Džungli" u režiji Andree Gotovine i Marijane Peršić igrala je 18 puta, a vidjelo ju je 6480 djece.
- Predstava "Mistero Buffo" Darija Foa gostovala je u Buzetu, te je igrala u matičnom kazalištu povodom Noći kazališta.
- Dramski pedagozi Marijana Peršić i Aleksandar Bančić, kao dio ansambla predstave "Hotel EUROpa" gostovali su u kazalištu Tiyatrom u Berlinu.
- Predstava Forum kazališta "Marte" bila je dvaput izvedena. Jednom, u svibnju, kao prezentacija na kraju kreativnog procesa te drugi put u lipnju u sklopu 18. Međunarodnog kazališnog festivala mladih (Pulski Forum)
- Na kraju školske godine svaka aktivnost je imala i svoju prezentaciju.

Aktivnosti u prvom i drugom dijelu godine:

- Scenske igre, voditelji Marijana Peršić i Aleksandar Bančić - 116 sati rada
- Drama, voditelji Marijana Peršić i Aleksandar Bančić - 343 sati rada
- Scenski pokret, voditeljica Andrea Gotovina - 90 sati rada
- Teorija i povijest kazališta, voditelj Aleksandar Bančić - 14 sati rada Forum kazalište (Grupa MARTE), voditelji Aleksandar Bančić i Marijana Peršić 54 sati rada
- Scenske igre, voditelji Marijana Peršić i Aleksandar Bančić - 64 sati rada
- Drama 1, voditelji Marijana Peršić, Andrea Gotovina i Aleksandar Bančić - 258 sati rada
- Forum kazalište (Grupa MARTE), voditelji Aleksandar Bančić i Marijana Peršić - 16 sati rada
- Rad na predstavi "Knjiga o Džungli", voditeljice Marijana Peršić i Andrea Gotovina - 155 sati rada

Polaznici su bili podijeljeni u dvanaest skupina ovisno o uzrastu.

Dramski studio brojio je sveukupno 145 polaznika, a ostvareno je 1.110 sati rada s polaznicima.

18. Međunarodni kazališni festival mladih – Pulski forum 2013.

Prvi dio programa 18. MKFM-a održanom od 20-28. lipnja 2013. godine obuhvatio je 5 radionica, 8 predstava, 7 prezentacije radionica i 7 prezentacija projekata i 1 projekcija filma.

Radionice:

- **Nevidljivo kazalište kao oruđe za poticanje debate u javnom prostoru** - voditelj Roberto Mazzini (Italija)
- **Autopoiesis (samoostvarivanje) Kazališta potlačenog** – voditeljica: Birgit Fritz (Austrija)

- **Ne vjeruj svemu što misliš! Kako prikazati krizu kroz Kazalište potlačenog?** – voditelj José Soeiro (Portugal)
- **Together Modul, Korijenje i krila III, Praksa Kuringe/Džokera** – voditeljica: Barbara Santos (Brazil)
- **Kazališni laboratorij, Dramaturgija, Majeutički stav Kuringe/Džokera, Sesija Forum kazališta** – voditeljica: Barbara Santos (Brazil)

Predstave:

- Međunarodni ansambl (Njemačka, Hrvatska, Španjolska, Škotska, Francuska, Italija i Portugal): **Hotel Europa**
- **Brots -Pallapupas**, (Španjolska): **Ella**
- **Active Inquiry** (Škotska): **Divided we fall**
- **Krila** (Italija): **The Educator in times of crisis**
- **Madalenas** (Njemačka): **Madalenas**
- **Hrvatski centar za dramski odgoj (HCDO): Učimo zajedno, rastemo zajedno**
- **Marte** (Hrvatska): **Marte**
- koncert „**Čipkica**“

Prezentacije projekata:

- Međunarodni projekt FRATT (kazalištem protiv rasizma)
- Međunarodni projekt TOgether
- Estetski dijalozi – Barbara Santos i Till Baumann
- Predstavljanje knjige autorice Birgit Fritz „InExActArt – The Autopoietic Theatre of Augusto Boal“
- Umjetnička rezidencija AMI AFRO – GTO Lisabon
- Projekcija filma Augusto Boal i Kazalište potlačenog
- Međunarodni projekt „Odgojna drama i kazalište kao sredstvo poticanja inkluzije Roma“
- Subversive festival

Prvi je put, u sklopu MKFM-a, realizirana suradnja s Ariston Proballet iz Sanrema na organizaciji **Ljetnih plesnih radionica – Summer intensive.**

Radionice:

- **Tjelesne vježbe za plesače**, voditelj Angelo Sinicco Scali
- **Classic balet** – voditeljica Sabrina Rinaldi
- **Suvremeni balet** – voditelj Marcello Algeri

Održana je audicija za dodjelu stipendija za PROFORMAZIONE – PROFESIONALNI TEČAJ za Ariston Proballet za sezonu 2013-2014. Dvije su polaznice radionica dobile stipendiju i mogućnost nastavka školovanja u Milanu.

Sveukupno je broj održanih programa Dramskog studija i MKFM-a 52.

Biblioteka INK

U izdanju Biblioteke INK-a izdane su knjige „**Glorija**“ Ranka Marinkovića, „**Tramvaj zvan Žudnja**“ T. Williamsa i „**Oštarica Mirandolina**“ C. Goldonija/D. Načinovića.

Ostali programi:

Tehnički i organizacijski INK je podržalo 38 programa vanjskih korisnika:

- Projekt **ISTRA INSPIRIT** Istarske županije
- Radionice Hrvatskog centra za dramski odgoj (6)
- Međunarodni projekt **Korijeni vječnosti** (muzički teatar) u organizaciji Glazbene škole I.M.Ronjgova
- Humanitarni program (Todor stand up comedy)
- Svečanosti u povodu **Dana Grada Pule** (svečana sjednica i koncert grupe Gustafi)
- Prigodni koncerti (koncert učenika glazbene škole **Ivana Matetića Ronjgova (2)**, **Puhački orkestar Grada Pule**, **zbor Zaro**, **KUD Uljanik i gosti**, **koncert klasične glazbe za vrtiće u organizaciji Udruge privatnih vrtića Grada Pule**, **Božićni humanitarni koncert Klape i prijatelji**)
- Prigodni programi **KUD Tasa**, **Rondo i plesnog studija Zaro**
- Četiri predstave **19. PUF-a**
- 14 projekcija filmova u sklopu **Pula film festivala**
- MUP Pula – **projekt Nasilje za nasilje nema opravdanja**

U prostoru galerije Vincent iz Kastva postavljeno je 6 izložbi.

Ukupan broj svih programa je 244.

Izvještaj Kazališnog vijeća



ISTARSKO NARODNO KAZALIŠTE
GRADSKO KAZALIŠTE PULA
Laginjina 5, 52 100 Pula
tel: (052) 222 380 fax: 214 303
www.ink.hr ; ink@ink.hr

Urbroj: 70/2014.
Pula, 23. travnja 2014.

GRAD PULA
GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE
Forum 1
52100 PULA

PREDMET: Usvajanje godišnjeg programskog
i financijskog izvješća i izvješća o ostvarenju protekle kazališne sezone
Istarskog narodnog kazališta Gradskog kazališta Pula za 2013.g.
- predlaže se -

Kazališno vijeće Istarskog narodnog kazališta Gradskog kazališta Pula je na svojoj
sjednici održanoj 23. travnja 2014. godine razmatralo godišnje programsko i
financijsko izvješće i izvješće o ostvarenju protekle kazališne sezone, te u skladu s
člankom 43. Statuta INK Gradskog kazališta Pula i Izmjena od 28. prosinca 2013.,
izvješćuje Osnivača o **usvajanju izvješća**.

Razlozi usvajanja:

Kazalište je unutar postavljenog financijskog i programskog plana s uspjehom završilo
2013. godinu. Ostvaren je veći broj izvedbi vlastitih predstava u kući (113%), te na
gostovanjima i festivalima (205%) kao i pozitivan financijski rezultat.

PREDSJEDNIK KAZALIŠNOG VIJEĆA

Šime Vidulin

